# 每日吸一包烟 可短命八年

多朗度訊。美國科學家。曾領一九四五年度諾貝爾化學獎金之波寧博士稱。每日吸烟一包。則壽命減少八年。

波寧博士現在加省理工學院任教。一向研究蛋白質及人體內之分子結構。昨日對多朗度大學一千三百學生演講。題目爲「年老與死亡。」

此科學家指出。據彼多年來研究之結果。吸香烟足以減壽。已成定論。每日一包等於減壽八年。每日兩包則減壽十六年。看家吸烟。較乘噴射機旅行更爲危險二倍。較開汽車旅行則更危險五倍。

波寧又估計肺癌症有辦法治療。則美國人平均壽命可增加一年十個月。但如每一人均停止吸烟。則平均壽命將可增加四年。

談及原子彈問題。波寧氏指出。此爲對人命之最大威脅。如十年內有原子戰爭之可能。則每一人之平均壽命將減少十七年半云。

# 兩矮仔搭電車 不付錢惹麻煩

時報紐約訊。矮仔兩人。昨晨搭霸王車。在地底電車站被警察捕去。

此兩矮仔。姓振奴士。屬親兄弟。兄名勒士達。四十歲。身高卅五英寸。體重五十磅。弟名史丹利。卅八歲。身高卅七英寸。體重 十五磅。兩人住百老滙二一〇九號安尼亞旅館。

昨晨八時五十分。在第十二街電之車站。此兩位小人。物從收銀機橫木下鑽過。未付十五仙車費。而爲警察瞥見。警察追趕入站內。將兩人拖出。携返警局問話。再送上法院受審。

兩矮仔向法官解釋。彼等原藉捷克。十年前來美國。一向在馬戲班工作。近日受僱來紐約參加星期五之愛爾蘭裔僑民大遊行。表演滑稽戲。彼等無意搭霸王車。但收銀機太高。手攀不到。故僅能從機底鑽過。

法官同情。將兩矮仔釋放。

# 美共黨一萬黨員

前鋒報紐約訊。美國共產黨女主席富林稱。交付會費之黨員。現約有一萬人。

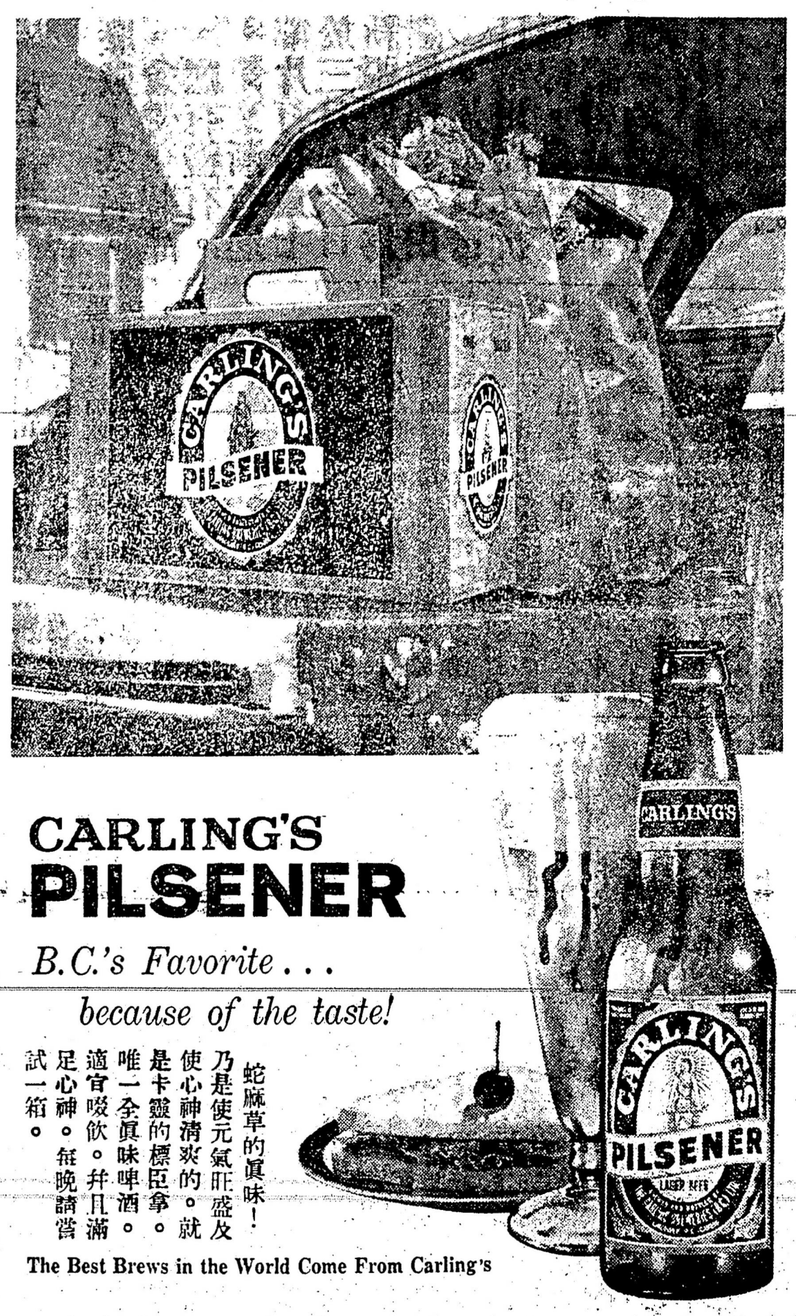
富林已七十歲。乃昨星期一受委新職。以繼任元月卅一日逝世之美共主席丹尼斯。伊爲婦女充當美國政黨主席之第一人。

伊謂今後之工作計劃。爲剷除不公平之立法。使共產黨能在美國發展。伊稱準備動程赴舍路。開始其美西兩個月旅行演講。

伊乃在第廿六街西廿二號「工人日報」三樓辦事處。接見記者。談論兩小時。


# 卡靈的標臣拿

秘詩人最所好飲的……因其味好！




CARLING'S
PILSENER
B.C.'s Favorite . . .
because of the taste!

蛇麻草的眞味！乃是使元氣旺盛及使心神清爽的。就是卡靈的標臣拿。唯一全眞味啤酒。適宜啜飲。幷且滿足心神。每晚請嘗試一箱。

The Best Brews in the World Come From Carling's

THE CARLING BREWERIES (B.C.) LIMITED

P6999-1

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

此段廣告非由酒水統制局或秘詩省政府登載



# 價目必定平的唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B. C.

27 W. Hastings St. Vancouver, B. C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS


## △舞市阻華僑學校放映名片籌欵

本埠華僑學校定於四月九日放映「玉女思凡」。十六日放映「噴火女郎」。在于市酒地戲院放映。分作日夜場。日場兩点半。夜場八点半。仰望我鄰近埠仔僑胞依時前來參觀。名片場面雄偉。勿失良機爲禱。

玉女思凡主演 鄧碧雲 梁碧玉 半日安 黃千歲 李香琴 張醒非 全部歌唱古裝片

噴火女郎 肉彈張仲文 金峰 黃宗迅等 聯合主演 歌唱香艷 新型喜劇


## ○宜僱寄貨員

在男子衣服製造廠。須識英文。與後列洽商。Atlas Sportswear, 309 Cordova St. W.

## ○餐館出賣

本殖館新裝修。獨市唐人經營。牛意良好。樓上有睡房六間。餐房有寬濶座位六十一個。因人力缺乏。並不得已願將生意連實業全盤出賣。如有意經營此業者。請來面議。勿失良機。

Oxbow Cafe, Oxbow Sask. 惡斯布餐館啓


## ◎哀謝

先祖考諱錫琪號振江謝公府君痛於一九六一年三月廿一日病終於聖約瑟醫院積閏享壽八十一歲不孝等侍奉在側親視含殮遵禮成服經於三月廿五日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於海景墳場荷蒙各宗親戚友世鄉誼惠賜賻儀花圈素車隨送並親臨執紼高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人 莫氏泣淚稽首
媳婦 關氏拭淚稽首
孫 怡芳泣淚稽首

黑賜芳名 恕不另列


## 新建六房間住宅出賣

建築者自愛。自動煤氣煖爐。有壹千式百方尺。位于 2431 Eton St. 市話 AL 3-1369 洽商。

## ○家庭樂西餐室生意出賣

玲瓏乾潔。傢俬齊全。業主旅行。割價出讓。信函面議均可。

MARGO CAFE, MARGO, SASK.

WOODWARD RAYMOND SALON

活活美麗宏大美容院

服務工作人員

大屋惠美子小姐

鄭春愛小姐

保持幾個月的燙髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
活活百貨公司三樓 喜市定夾亞弼街

Your Massey-Ferguson Dealer

馬斯—科加臣農業具商人

本公司專門代理

| | |
|---|---|
| Tractors | 新舊牽引車 |
| Sprayers | 噴霧機 |
| Rotovators | 旋轉機 |
| Planters | 下種機 |
| Plows | 犂田機 |
| Discs | 圓盤犂田機 |

所有農家機具應有盡有
華友光顧 特表歡迎

Tiger Equipment Corporation Ltd.
124 West 4th Ave., Vancouver 10, B. C.
TR 4-9128



## ○點城華僑公所改爲點城中華會館啓事

逕啓者：以前點城華僑公所現議決改爲點城中華會館。茲議定四月一日起。實施生效。以後所有來往文件。均用點城中華會館名稱收發。特此登報。統希知照爲荷。

點城中華會館啓

中華民國五十年三月卅一日

## 西餐館生意用具召租

位於式壹式號卡路街。舖租與住宅用具。月租叁壹百元。全部完備開市營業。能訂長期批約。請與溫日隆洽商。五零壹號緬街六號房。 MU 1-6513

## ○雜貨舖出賣

位於十街東壹叁壹六號。而對學校。內有壹個睡房。愛自從廉。如有意者。請電話 TR 6-0536


## 民治黨駐葛國總支部一九六一年新職員

執行委員主席 正 吳潤琪 副 吳寬良 吳浩文 甄國計 余權廣
監察主任 正 甄奕良 副 吳善登
財政主任 正 甄世賢 副 甄炳焜
交際主任 正 吳東光 副 甄奕焯
中文書記 正 吳仁科 副 葉煥基
後政主任 正 吳浩文 副 謝明熙


MH 能使你的歡樂較久耐的。

如你施用MH你與您的伴侶，可能得到舉動中極端愉快。

MH 能使你的表演達到十全。而在你未情願的時。可以控制免達最高的潮。幷保持你的愉快樂趣長久的。以便雙方能享受長久的共樂時間。

MH 乃新製科學式的香膏。易於施用兼絕無有害的。

請寄五元來本公司。如在秘詩省另加省稅。

本公司地址：

UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.



加拿大 雲哥華

新合益中西肉雜食貨公司

NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St. Phone:MU 1-6527
Vancouver 4, B. C.

精選製：
白油腸 鴨下庄
鴨肝腸 鴨片肉
大元鴨 鴨脚包
五花臘肉 鬆化鹹肉

名師巧製
『燒臘』『鹵味』

新到
五磅庄清水馬蹄
五磅庄波蘿粒
正印度加李粉
祖國蜜汁甜柑

專車送貨 快捷妥當